

«Бекітілді»
«Ломбард Белый LLP» ЖШС
Қатысушылар Жалпы жиналысы
«11» желтоқсан 2020 ж.
№4 шешімімен

«Ломбард Белый LLP» ЖШС
Микрокредит беру туралы шарттың
стандартты талаптары

Осы микрокредит берудің стандартты талаптарын (бұдан әрі - Негізгі шарт) Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389-бабымен көзделген тәртіпте микрокредит беру туралы шартты жасау кезінде қолдану үшін «Ломбард Белый LLP» ЖШС әзірлеген, және олар «Микроқаржылық қызмет туралы» 2012 жылғы 26 қарашадағы № 56-5 Қазақстан Республикасы Заңына сәйкес Микрокредит беру туралы шарттың стандартты талаптарын айқындайды.

Стандартты талаптардың қолданылуын қамтитын шарт «Ломбард Белый LLP» ЖШС (бұдан әрі - Ломбард) және қарыз алушы (бұдан әрі - Қарыз алушы) арасында микрокредитті берудің жеке талаптарын қамтитын кепіл билетіне қол қою және Қарыз алушымен микрокредит беру туралы арызды ұсыну арқылы жасалады.

Кепіл билеті мен осы Негізгі шарт бір-бірінің ажырамас боліктері болып табылады, біртұтас құжатты құрайды және бұдан әрі бірге Шарт деп аталады. Кепіл билетінде және Негізгі шартта қолданылатын «шарт» ұғымы Кепіл билетінің мазмұнына, сонымен қатар тен дәрежеде Негізгі шарт мазмұнына қатысты.

1. Шарттың жалпы талаптары

- 1.1. Кепіл билетіне және Негізгі шартқа сәйкес Ломбард Қарыз алушыға (Кепіл берушіге) - жеке тұлғаға Кепіл билетімен және Негізгі шартпен белгіленген тәртіпте жеке пайдалануға арналған жылжымалы мүлкін (бұдан әрі - «кеңіл нысаны» немесе «кеңіл мүлкі») кепілге қойғыза отырып микрокредиттер береді.
- 1.2. Осы Шартқа қосылу мақсатында Ломбард пен Қарыз алушы жасайтын Кепіл билеті «Микроқаржылық қызмет туралы» 2012 жылғы 26 қарашадағы

«Утверждено»
Протоколом Общего собрания ТОО
«Ломбард Белый LLP» №4
от «11» декабря 2020 г.



Стандартные условия договора о предоставлении микрокредита
ТОО «Ломбард Белый LLP»

Настоящие стандартные условия предоставления микрокредита (далее – Основной договор) разработаны ТОО «Ломбард Белый LLP» для применения при заключении договора о предоставлении микрокредита в порядке, предусмотренном статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан, и определяют стандартные условия Договора о предоставлении микрокредита в соответствии с Законом Республики Казахстан от 26 ноября 2012 года № 56-5 «О микрофинансовой деятельности».

Договор с применением стандартных условий заключается путем подписания между ТОО «Ломбард Белый LLP» (далее – Ломбард) и заемщиком (далее - Заемщик) залогового билета, содержащего индивидуальные условия предоставления микрокредита и предоставления Заемщиком заявления о предоставлении микрокредита.

Залоговый билет и настоящий Основной договор являются неотъемлемыми частями друг друга и составляют единый документ и далее совместно именуются Договором. Понятие «договор», применяемое в Залоговом билете и в Основном договоре, относится как к содержанию Залогового билета, так и в равной степени к содержанию Основного договора.

1. Общие условия Договора

- 1.1. В соответствии с Залоговым билетом и Основным договором Ломбард предоставляет Заемщику (Залогодателю) – физическому лицу микрокредит под залог движимого имущества личного пользования (далее – «предмет залога» или «залоговое имущество»), в порядке, установленном Залоговым билетом и Основным договором.
- 1.2. Залоговый билет, заключаемый

<p>Қазақстан Республикасы Заңының 4-бабының 3-1 тармағымен көзделген микрокредитті беру туралы шарттар болып табылады.</p>	<p>1.3. Бір микрокредит бойынша берілетін шектік сома Республикалық бюджет туралы заңмен тиісті қаржылық жылға белгіленген ең кіші айлық есептік көрсеткіштің он бес еселенген көлемінен аспайды. Шарт бойынша микрокредит сомасын арттыруға тыым салынады.</p>	<p>1.4. Микрокредит сомасы және микрокредитті берудің өзге де жеке талаптары осы Шартқа қосылу мақсатында Ломбард пен Қарыз алушы жасайтын Кепіл билетінде айқындалады.</p>	<p>1.5. Микрокредит кепіл нысанын кепілзатқа қабылдағаннан кейін Кепіл билетіне қой қойған күні Ломбард кассасында қолма-қол ақшаны беру арқылы беріледі.</p>	<p>1.6. Микрокредитті беру мерзімі микрокредитті берген күннен бастап 45 (қырық бес) күнтізбелік күннен аспайтын мерзімді құрайды және Кепіл билетінде көрсетіледі. Уәкілетті органның нормативтік құқықтық актісімен белгіленген нысан бойынша, оның ажырамас бөлігі болып табылатын, шарттың тараптары қол қойған микрокредитті өтеу кестесі шартқа қоса беріледі.</p>	<p>1.7. Өтеу тәсілі: бір уақытта не бөліктермен, қолма-қол ақшамен – касса не электронды терминалдар арқылы, қолма-қол ақшасыз тәсілмен – Ломбардтың мына деректемелері бойынша: «Ломбард Белый LLP» ЖШС БИН 190440031734 ЖСК KZ099470398921740335 БИК ALFAKZKA «Альфа-Банк» ЕБ АҚ</p>	<p>1.8. Қарыз алушымен микрокредит сомасын өтеу (кайтару) және сыйақыны төлеу әдісі Қарыз алушының таңдауы бойынша микрокредитті өтеудің мынадай әдістерімен жүргізіледі:</p> <ul style="list-style-type: none"> • микрокредит бойынша берешекті өтеу негізгі борыш бойынша төлемдердің тең сомалары және негізгі борыш қалдығы кезеңі үшін есептелген сыйақы кіретін, азайып 	<p>Ломбардом и Заемщиком, в целях присоединения к настоящему Договору являются договорами о предоставлении микрокредита, предусмотренными пунктом 3-1 статьи 4 Закона Республики Казахстан от 26 ноября 2012 года «О микрофинансовой деятельности».</p>	<p>1.3. Предельная сумма, предоставляемая по одному микрокредиту, не превышает пятидесятикратный размер минимального расчетного показателя, установленного на соответствующий финансовый год Законом о республиканском бюджете. Запрещается увеличение суммы микрокредита по Договору.</p>	<p>1.4. Сумма микрокредита и иные индивидуальные условия предоставления микрокредита определяются в Залоговом билете, заключаемым Ломбардом и Заемщиком, в целях присоединения к настоящему Договору.</p>	<p>1.5. Микрокредит предоставляется путем выдачи наличных денег в кассе Ломбарда в день подписания Залогового билета после приема предмета залога в залог.</p>	<p>1.6. Срок предоставления микрокредита составляет не более 45 (сорок пять) календарных дней с даты предоставления микрокредита и указывается в Залоговом билете. К договору прилагается подписанный его сторонами график погашения микрокредита, являющийся его неотъемлемой частью, по форме, установленной нормативным правовым актом уполномоченного органа.</p>	<p>1.7. Способ погашения: единовременно либо частями, наличными деньгами – через кассу либо посредством электронных терминалов, при безналичном способе – по следующим реквизитам Ломбарда:</p>	<p>ТОО «Ломбард Белый LLP» БИН 190440031734 ИИК KZ099470398921740335 БИК ALFAKZKA АО ДБ «Альфа-Банк»</p>	<p>1.8. Метод погашения (возврат) Заемщиком суммы микрокредита и выплата вознаграждения производится по выбору Заемщика следующими методами погашения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • методом дифференцированных
--	---	---	---	--	---	--	---	--	---	--	---	---	--	---

<ul style="list-style-type: none"> отыратын төлемдермен жүзеге асырылатын дифференциалды төлемдер әдісімен; микрокредит бойынша берешекті өтеу негізгі борыш бойынша ұлғайып отыратын төлемдер және негізгі борыш қалдығы кезеңі үшін есептелген сыйақы бойынша азайып отыратын төлемдер кіретін, микрокредиттің бүкіл мерзімі бойына тәң төлемдермен жүзеге асырылатын аннуитеттік төлемдер әдісімен. Алғашқы және соңғы төлемнің мөлшерлері басқаларынан ерекшеленуі мүмкін; қосымша әдіспен (біржолғы төлем) - бұл ретте негізгі борышты және сыйақыны өтеу Кепіл билетінің қолданылу мерзімінің соңына жүргізіледі (егер бұл Микрокредиттер беру ережелерімен көзделсе). 	<p>платежей, при котором погашение задолженности по микрокредиту осуществляется уменьшающимися платежами, включающими равные суммы платежей по основному долгу и начисленное за период на остаток основного долга вознаграждение;</p> <ul style="list-style-type: none"> методом аннуитетных платежей, при котором погашение задолженности по микрокредиту осуществляется равными платежами на протяжении всего срока микрокредита, включающими увеличивающиеся платежи по основному долгу и уменьшающиеся платежи по вознаграждению, начисленному за период на остаток основного долга. Размеры первого и последнего платежей могут отличаться от других; дополнительным методом (единовременный платеж) – при котором погашение основного долга и вознаграждения производится в конце срока действия Залогового билета (в случае, если это предусмотрено Правилами предоставления микрокредитов).
<p>Қарыз алушы таңдаған өтеу әдісі Кепіл билетінде көрсетіледі.</p>	<p>Метод погашения, выбранный Заемщиком, указывается в Залоговом билете.</p>
<p>1.9. Микрокредит бойынша берешекті өтеу кезектілігі. Қарыз алушымен жасалған Кепіл билеті бойынша Қарыз алушының жүргізген төлем сомасы, егер бұл Қарыз алушының шарт бойынша міндеттемелерін орындау үшін жеткіліксіз болса, Қарыз алушының берешегін мынадай кезектілікпен өтейді:</p>	<p>1.9. Очередность погашения задолженности по микрокредиту. Сумма произведенного Заемщиком платежа по Залоговому билету, заключенному с Заемщиком, в случае если она недостаточна для исполнения обязательства Заемщика по договору, погашает задолженность Заемщика в следующей очередности:</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1) Қарыз алушы берешегін мәжбүрлі сottan тыс және сottық тәртіpte өндіріп алу бойынша Ломбард шығыстары; 2) тұрақсыздық айыбы (айыппұл, өсімпұлдар); 3) сыйақы бойынша берешек; 4) негізгі борыш бойынша берешек; 	<ol style="list-style-type: none"> 1) расходы Ломбарда по взысканию задолженности Заемщика в принудительном внесудебном и судебном порядке; 2) неустойка (штраф, пени); 3) задолженность по вознаграждению; 4) задолженность по основному долгу.
<p>1.10. Негізгі борыштың уақтылы өтмелегені және сыйақының төленбегені үшін тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) есептеу тәртібі және мөлшері:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) негізгі борышты және сыйақыны уақтылы толемеу үшін тұрақсыздық айыбының көлемі әр күнтізбелік күн үшін орындалмаған/тиісінше орындалмаған міндеттеме сомасына шаққанда пайыздарда есептеледі және Кепіл билетінде көрсетіледі; 	<p>1.10. Порядок начисления и размер неустойки (штрафа, пени) за несвоевременное погашение основного долга и уплату вознаграждения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) размер неустойки за несвоевременное погашение основного долга и вознаграждения рассчитывается в процентах от суммы

<p>2) тұрақсыздық айыбы Ломбардпен міндеттемені орындауды кешіктіргені үшін сыйақыны төлеу бойынша міндеттемені орындау күнінен кейінгі күннен есептеледі. Егер Қарыз алушы кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін Кепіл мұлкін сатып алса, Кепіл мұлкін сатып алу күнін қоса алғанда, кешіктірілген барлық кезең үшін, бірақ кешіктіру туындаған күннен бастап 90 (тоқсан) күнтізбелік күннен аспайтын мерзімге тұрақсыздық айыбы есептеледі.</p>	<p>неисполненного/не надлежаще исполненного обязательства за каждый календарный день и указывается в Залоговом билете;</p> <p>2) неустойка начисляется Ломбардом за просрочку исполнения обязательств со дня, следующего за днем исполнения обязательств по оплате вознаграждения. Если Заемщик выкупает Залоговое имущество по истечении гарантийного срока, неустойка начисляется за весь период просрочки, включая день выкупа Залогового имущества, но не более чем на 90 (девяносто) календарных дней с даты возникновения просрочки.</p>
<p>1.11. Қарыз алушымен Ломбардқа микрокредитті қайтару бойынша міндеттемені орындаудың қамсыздандыруды мыналар болып табылады: ҚР қолданыстағы заңнамасына сай Ломбардпен микрокредитті қамсыздандыру ретінде қабылдау үшін тыйым салынбаған, жеке пайдалануға арналған жеке тұлғалардың жылжымалы мұлкі Кепіл мұлкінің толық сипаттамасы Кепіл билетінде көрсетіледі.</p> <p>1.12. Қарыз алушымен шарт бойынша міндеттемелерді орындаған немесе тиісінше орындаған кезде Ломбард мына шараларды қабылдауға құқылы:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) Қарыз алушыдан микрокредит сомасының өтеуді және сыйақы мен тұрақсыздық айыбын төлеуді талап ету; 2) микрокредитті беру мерзімі аяқталған кезде кепіл мұлкіне өндіріп алушы қолдану; 3) кепілдік мерзімі аяқталған кезде Кепіл мұлкін сotttan тыс өткізуді жүргізу, соның ішінде саудалауды жүзеге асырусыз. 	<p>1.11. Обеспечением исполнения Заемщиком возврата микрокредита Ломбарду является: движимое имущество физических лиц, предназначенное для личного пользования, не запрещенное для принятия в обеспечение микрокредита Ломбардом, согласно действующего законодательства РК. Подробное описание залогового имущества указывается в Залоговом билете.</p>
<p>1.13. Қарыз алушы (Кепіл беруші), Кепіл билетіне қол қойып, Кепіл мұлкін сotttan тыс өткізуді жүргізуге, соның ішінде саудалауды жүзеге асырусыз жүргізуге өз келісімін білдіреді. Кепіл нысанын Ломбардпен пайдалану мүмкіндігі осы Шартпен белгіленген негіздер бойынша Кепіл мұлкін сotttan тыс өткізуді жүргізумен, соның ішінде саудалауды жүзеге асырусыз жүргізумен шектеледі.</p> <p>1.14. Шарттың қолданылу мерзімі: Кепіл билетіне қол қойған сәттен бастап күшіне</p>	<p>1.12. При неисполнении либо ненадлежащем исполнении Заемщиком обязательств по договору Ломбард вправе принять следующие меры:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) требовать у Заемщика погашения суммы микрокредита и выплаты вознаграждения и неустойки; 2) обратить взыскание на залоговое имущество по истечении срока возврата микрокредита; 3) по истечении гарантийного срока, произвести внесудебную реализацию Залогового имущества, в том числе без осуществления торгов.
	<p>1.13. Заемщик (Залогодатель), подписывая Залоговый билет, выражает свое согласие на проведение внесудебной реализации предмета залога, в том числе без проведения торгов. Возможность использования предмета залога Ломбардом ограничивается проведением внесудебной реализации предмета залога, в том числе без проведения торгов, по основаниям, установленным настоящим Договором.</p> <p>1.14. Срок действия Договора: вступает в силу</p>

<p>енеді және Қарыз алушы міндеттемелерді толық орындағанға дейін әрекет етеді.</p> <p>1.15. Ломбардтың пошталық және электронды мекенжайы туралы ақпарат, сонымен қатар оның ресми интернет-ресурсы туралы деректер:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) пошталық мекенжайы: Алматы қ., Байтурсынов, 27 үй, 38 пәтер (кенсе) 2) электронды мекенжайы: lombard.white@gmail.com 3) Ломбард сайты: https://lombard-b.kz/ <p>1.16. Ломбард Шарт бойынша құқықты (талаң етуді) үшінші тұлғага берген кезде Қазақстан Республикасының заңнамасында Ломбардтың Қарыз алушымен Шарт шенберіндегі өзара қатынастарына қойылатын талаптар мен шектеулер Қарыз алушының құқық (талаң ету) берілген үшінші тұлғамен құқықтық қатынастарына қолданылады.</p> <p>1.17. Осы Шарт бір уақытта Микрокредитті беру туралы шарт және Кепіл шарты болып табылады.</p> <p>1.18. Кепіл мүлкі Ломбардың иелігінде және сақталуында қалады (кепілзат). Кепілдік мерзімі - үш айды құрайтын, Ломбард кепіл мүлкін өткізу құқығын қолданбай, микрокредит сомасын өтеу мерзімі аяқталған кезде ломбардта кепіл мүлкін сақтауды жүзеге асыруға міндеттенетін уақыт кезеңі.</p>	<p>с момента подписания Залогового билета и действует до полного исполнения Заемщиком обязательств.</p> <p>1.15. Информация о почтовом и электронном адресе Ломбарда, а также данные о его официальном интернет-ресурсе:</p> <ol style="list-style-type: none"> 4) почтовый адрес: г. Алматы, ул. Байтурсынова, д. 78 Б, кв. 18. 5) электронный адрес: lombard.white@gmail.com 6) сайт Ломбарда: https://lombard-b.kz/ <p>1.16. При уступке Ломбардом права (требования) по Договору третьему лицу требования и ограничения, предъявляемые законодательством Республики Казахстан к взаимоотношениям Ломбарда с Заемщиком в рамках Договора, распространяются на правоотношения Заемщика с третьим лицом, которому уступлено право (требование).</p> <p>1.17. Настоящий Договор является одновременно Договором о предоставлении микрокредита и Договором залога.</p> <p>1.18. Залоговое имущество остается во владении и хранении Ломбарда (заклад). Гарантийный срок – период времени, составляющий три месяца, в течение которого Ломбард обязуется осуществлять хранение в ломбарде залогового имущества по истечении срока погашения суммы микрокредита, не применяя право реализации залогового имущества.</p>
<p>2. Тараптардың құқықтары және міндеттері</p> <p>2.1. Қарыз алушының құқықтары:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) микрокредиттер беру қағидаларымен, Ломбардтың микрокредиттер беру жөніндегі тарифтерімен танысу; 2) алынған микрокредитке Шартта белгіленген тәртіппен және талаптармен иелік ету; 3) егер негізгі борыш пен (немесе) сыйақыны өтеу күні демалыс не мереке күндеріне сәйкес келсе, негізгі борыш пен (немесе) сыйақыны тұрақсыздық айыбын және айыппул санкцияларының өзге түрлерін төлемей, одан кейінгі жұмыс күні төлеу; 4) шарт бойынша берілген микрокредит сомасын тұрақсыздық айыбын 	<p>2. Права и обязанности Сторон</p> <p>2.1. Права Заемщика:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ознакомиться с правилами предоставления микрокредитов, тарифами Ломбарда по предоставлению микрокредитов; 2) распоряжаться полученным микрокредитом в порядке и на условиях, установленных Договором; 3) в случае, если дата погашения основного долга и (или) вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, произвести оплату основного долга и (или) вознаграждения в следующий за ним рабочий день без уплаты неустойки (штрафа, пени); 4) досрочно полностью или частично

<p>(айыппұл, өсімпұл) төлемей, Ломбардқа мерзімінен бұрын толық немесе ішінара қайтару;</p> <p>5) үшінші тұлғамен келіспеушіліктерді реттеу үшін Ломбард Қарыз алушымен жасалған шарт бойынша құқықты (талапты) басқаға берген жағдайда банк омбудсманына жүгінүү;</p> <p>6) алынатын қызметтер бойынша даулы жағдайлар туындаған кезде Ломбардқа жазбаша өтініш жасау;</p> <p>7) Қазақстан Республикасы зандарымен белгіленген тәртіpte өзінің құқықтарын қорғау.</p>	<p>возвратить Ломбарду сумму микрокредита, предоставленную по договору, без оплаты неустойки (штрафа, пени);</p> <p>5) обратиться к банковскому омбудсману в случае уступки Ломбардом права (требования) по договору, заключенному с Заемщиком, для урегулирования разногласий с третьим лицом;</p> <p>6) письменно обратиться в Ломбард при возникновении спорных ситуаций по получаемым услугам;</p> <p>7) защищать свои права в порядке, установленном законами Республики Казахстан.</p>
<p>2.2. Ломбард құқықтары:</p>	<p>2.2. Права Ломбарда:</p>
<p>1)</p>	<p>1) запрашивать и получать от Заемщика необходимые информацию и документы;</p>
<p>2)</p>	<p>2) отказать в выдаче микрокредита без объяснения причин;</p>
<p>3)</p>	<p>3) требовать досрочного возврата суммы микрокредита и вознаграждения по нему при нарушении Заемщиком срока, установленного для возврата очередной части микрокредита и (или) выплаты вознаграждения, более чем на сорок календарных дней;</p>
<p>4)</p>	<p>4) уступить право (требование) по Договору лицам, указанным законодательством о микрофинансовой деятельности, без согласия Заемщика;</p>
<p>5)</p>	<p>5) по заявлению Заемщика осуществлять через банки второго уровня перевод микрокредита третьему лицу в целях оплаты за товары, работы или услуги;</p>
<p>6)</p>	<p>6) изменять условия Договора в одностороннем порядке в сторону их улучшения для Заемщика;</p>
<p>7)</p>	<p>7) осуществлять иные права, установленные Законом о микрофинансовой деятельности, иными законами Республики Казахстан и Залоговым билетом.</p>
<p>2.3. Ломбард обязан:</p>	

2.3. Ломбардтың мынадай міндеттері бар:

- 1) Қарыз алушыға микрокредитті алumen байланысты оның күкіңтари мен міндеттері туралы хабарлау;
- 2) Қарыз алушыдан міндеттемелердің орындалуын қабылдау;
- 3) Қарыз алушыға міндеттемелердің орындалуын растайтын күжатты беру және Қарыз алушы Ломбард алдындағы өзінің міндеттемелерін орындағаннан кейін Шартқа сәйкес Кепіл мүлкін дереу қайтару;
- 4) шарт бойынша Ломбард күкіңтың (талап етуінің) үшінші тұлғаға өту талаптары қамтылған Кепіл билеті (бұдан эрі - талап ету күкіңин басқага беру шарты) жасалған кезде Қарыз алушыны (немесе оның уәкілетті өкілін):
 - талап ету күкіңин басқага беру шарты жасалған күннен бастап күнтізбелік отыз күн ішінде микрокредитті өтеу жөніндегі бұдан былайғы төлемдердің үшінші тұлғаға (шарт бойынша күкің (талап ету) өткен тұлғаның атауы және тұрган жері) тағайындалатынын, берілген күкіңтардың (талап етулердің) толық көлемін, сондай-ақ негізгі борыштың, сыйакының, тұрақсыздық (айыппұлдың, өсімпұлдың) мерзімі өткен және ағымдағы сомаларының және төленуге жататын басқа да сомалардың қалдықтарын көрсете отырып, күкіңтың (талап етуін) шартта көзделген тәсілмен үшінші тұлғаға өткені туралы талаптарды хабарлау;
 - 5) альнатын қызметтер бойынша даулы жағдайлар туындаған кезде Қарыз алушыға «Жеке және заңды тұлғалардың өтініштерін қарау тәртібі туралы» 2007 жылғы 12 қаңтардағы Қазақстан Республикасы Заңының 8-бабында белгілеген мерзімде жазбаша

- 1) проинформировать Заемщика о его правах и обязанностях, связанных с получением микрокредита;
- 2) принять от Заемщика исполнение обязательств;
- 3) выдать Заемщику документ, подтверждающий исполнение обязательств и немедленно возвратить Залоговое имущество в соответствии с Договором после выполнения Заемщиком своих обязательств перед Ломбардом;
- 4) уведомить Заемщика (или его уполномоченного представителя) при заключении договора, содержащего условия перехода права (требования) Ломбарда по Залоговому билету третьему лицу (далее - договор уступки права требования):
 - до заключения договора уступки права требования о возможности перехода прав (требований) третьему лицу, а также об обработке персональных данных Заемщика в связи с такой уступкой способом, предусмотренным в договоре либо не противоречащим законодательству Республики Казахстан;
 - о переходе права (требования) третьему лицу способом, предусмотренным в договоре, в течение тридцати календарных дней со дня заключения договора уступки права требования с указанием назначения дальнейших платежей по погашению микрокредита третьему лицу (наименование и место нахождения лица, которому перешло право (требование) по договору), полного объема переданных прав (требований), а также остатков просроченных и текущих сумм основного долга, вознаграждения, неустойки (штрафа, пени) и других подлежащих уплате Заемщиком сумм;
- 5) предоставлять ответ в письменной форме Заемщику при возникновении спорных ситуаций

- нысанды жауап беру;
- 6) Ломбард жақсарту шарттарын қолданған жағдайда, Қарыз алушыға шартта көзделген тәртіппен шарт талаптарының өзгергені туралы хабарлау;
 - 7) шартқа Тараптар қол қойған Микрокредитті өтеу кестесін қоса тіркеу;
 - 8) орналасқан жері өзгерген не атауы өзгерген жағдайда бұл туралы уәкілетті органды, сондай-ақ қарыз алушыларды (өтініш берушілерді) Ломбардтың орналасқан жері бойынша, сонымен қатар қарыз алушының (өтініш берушінің) заңды мекенжайы бойынша екі баспа басылымында, қазақ және орыс тілдерінде тиісті ақпарат жариялау жолымен, не мұндай өзгерістер болған күннен бастап күнтізбелік отыз күннен кеш емес мерзімде әрбір қарыз алушыны (өтініш берушіні) жазбаша хабарландыру жолымен жазбаша хабардар ету;
 - 9) микрокредиттер беру ережесінің көшірмесін Ломбардтың қарыз алушысы (өтініш беруші) үшін оны көзben шолуга және танысуға қолжетімді жерде, соның ішінде Ломбардың интернет-ресурсында орналастыру;
 - 10) микрокредитті алумен, қызмет көрсетумен және өтеумен (қайтарумен) байланысты төлемдер туралы толық және анық ақпаратты өтініш берушіге ұсыну;
 - 11) микрокредит беру құпиясын сактау;
 - 12) Микроқаржылық қызмет туралы заңда және Қазақстан Республикасының өзге де заңнамасында белгіленген өзге де талаптарды сактау.

2.4. Қарыз алушының мынадай міндеттері бар:

- 1) алған микрокредитті қайтару және ол бойынша сыйақыны шартта белгіленген мерзімдерде және

- по получаемым услугам в сроки, установленные статьей 8 Закона Республики Казахстан от 12 января 2007 года «О порядке рассмотрения обращений физических и юридических лиц»;
- 6) уведомить Заемщика об изменении условий договора, в случае применения Ломбардом улучшающих условий в порядке, предусмотренном в договоре;
 - 7) приложить к договору подписанный Сторонами График погашения микрокредита;
 - 8) в случае изменения места нахождения либо изменения наименования письменно известить об этом уполномоченный орган, а также заемщиков (заявителей) путем опубликования соответствующей информации в двух печатных изданиях на казахском и русском языках по месту нахождения Ломбарда, а также по юридическому адресу заемщика (заявителя) - физического лица либо путем письменного уведомления каждого заемщика (заявителя) в срок не позднее тридцати календарных дней с даты таких изменений;
 - 9) разместить копию правил предоставления микрокредитов в месте, доступном для обозрения и ознакомления заемщиком (заявителем) Ломбарда, в том числе на интернет-ресурсе Ломбарда;
 - 10) предоставлять заявителю полную и достоверную информацию о платежах, связанных с получением, обслуживанием и погашением (возвратом) микрокредита;
 - 11) соблюдать тайну предоставления микрокредита;
 - 12) соблюдать иные требования, установленные Законом о микрофинансовой деятельности и иным законодательством Республики Казахстан.

2.4. Заемщик обязан:

- 1) возвратить полученный

- тәртіпте төлеу;
- 2) Ломбард талабы бойынша қажетті ақпарат пен құжаттарды ұсыну;
 - 3) Ломбардқа микрокредит сомасын қайтару бойынша шығындарды өтеу;
 - 4) кідірмestен жазбаша түрде Ломбардты өзінің сауалнамалық деректерінің өзгеруі туралы, сонымен қатар олармен міндептемелердің орындалуына әсер ететін кез келген мән-жайлар туралы хабардар қылу;
 - 5) даусыз тәртіпте Ломбардқа кепілге қойылған мүлікті мемлекеттік, соның ішінде құқық қорғау және өзге де органдармен алу және/немесе алып қою нәтижесінде туындаған залалды өтеу;
 - 6) шартпен, Микроқаржылық қызмет туралы заңнамамен және Қазақстан Республикасының азаматтық заңнамасымен белгіленген өзге де талаптарды орындау, сонымен қатар жауапкершілікті тарту.

3. Ломбардқа қойылатын шектеулер

Ұйымға қойылатын шектеулер мыналарды көздейді:

- 1) сыйақы мөлшерлемесін (оларды төмендегу жағдайларын қоспағанда) және (немесе) микрокредитті өтеу әдісі мен тәсілін біржақты тәртіппен өзгерту;
- 2) микрокредит бойынша сыйақы мен тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) қоспағанда, кез келген төлемдерді белгілеу және Қарыз алушыдан алу;
- 3) Ломбардқа микрокредит сомасын мерзімінен бұрын толық немесе ішінara қайтарған Қарыз алушыдан микрокредитті мерзімінен бұрын қайтарғаны үшін тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) және басқа да төлемдерді талап ету;
- 4) шарт бойынша микрокредит

- микрокредит и выплатить вознаграждение по нему в сроки и порядке, которые установлены договором;
- 2) предоставлять по требованию Ломбарда необходимые информацию и документы;
 - 3) возмещать Ломбарду издержки по возврату суммы микрокредита;
 - 4) незамедлительно письменно уведомлять Ломбард об изменении своих анкетных данных, а также о любых обстоятельствах, влияющих на исполнение им обязательств;
 - 5) в бесспорном порядке возместить Ломбарду ущерб, возникший в результате изъятия и/или выемки заложенного имущества государственными, в том числе правоохранительными и иными органами;
 - 6) выполнять иные требования, а также нести ответственность, установленные договором, законодательством о микрофинансовой деятельности и гражданским законодательством Республики Казахстан.

3. Ограничения для Ломбарда

Ограничения для Ломбарда

предусматривают:

- 1) изменения в одностороннем порядке ставки вознаграждения (за исключением случаев их снижения) и (или) способа и метода погашения микрокредита;
- 2) установление и взимание с Заемщика любых платежей, за исключением вознаграждения и неустойки (штрафа, пени) по микрокредиту;
- 3) требование от Заемщика, досрочно полностью или частично возвратившего Ломбарду сумму микрокредита, неустойку (штраф, пени) и другие платежи за досрочный возврат микрокредита;
- 4) увеличение суммы микрокредита по договору;
- 5) взимание неустойки (штрафа, пени) в случае, если дата погашения

- сомасын ұлгайту;
- 5) егер негізгі борышты немесе сыйақыны өтеу күні демалыс немесе мереke күндеріне сәйкес келсе, тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) алуға және сыйақыны немесе негізгі борышты төлеу одан кейінгі келесі жұмыс күнінде жүзеге асырылады;
- 6) кез келген валюталық баламасына байланыстыра отырып, теңгемен берілген шарт бойынша микрокредит беру бойынша міндеттемелер мен төлемдерді индекстеу;
- 7) шартпен көзделген жағдайларды қоспағанда, Кепіл мүлкін қолдану және иелену;
- 8) коллекторлық агенттікпен осындай шарт жасасу жағдайларын қоспағанда, оның үшінші тұлғалармен нысанасы берешекті сотқа дейін өндіріп алу және реттеу, сондай-ақ қарыз алушының берешегіне байланысты ақпарат жинау жөнінде қызметтер көрсету болып табылатын шарт (бұдан әрі – берешекті өндіріп алу туралы шарт) жасасуы;
- 9) Берешек коллекторлық агенттікте сотқа дейін өндіріп алуша және реттеуде болған кезеңде микроқаржы үйымының сотқа берешекті өндіріп алу туралы талап қойып жүргінуі, берешек коллекторлық агенттікте жұмыста болған кезең үшін сыйақы төлеуді талап етуге, сондай-ақ негізгі борышты және сыйақыны уақытыны өтемеген үшін көрсетілген кезеңге тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) есепке жазуы.

4. Тараптардың жауапкершілігі

- 4.1. Егер ломбард кепілге салынған заттардың жоғалуы немесе бұлінуі дүлей күштің салдарынан болғанын дәлелдей алмаса, ол жоғалған, сакталмаған және бұлінген заттар үшін жауап береді. Егер кепіл мүлкінің жоғалуы немесе бұлінуі үшінші тұлғалармен жасалған үрлық нәтижесінде, ереуілдер, жаппай

- основного долга или вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, и уплата вознаграждения или основного долга производится в следующий за ним рабочий день;
- 6) индексацию обязательства и платежей по микрокредиту по договору, выданного в тенге, с привязкой к любому валютному эквиваленту;
- 7) пользование и распоряжение Залоговым имуществом, за исключением случаев, предусмотренных договором;
- 8) заключение договора с третьими лицами, предметом которого является оказание услуг по досудебным взысканию и урегулированию задолженности, а также сбору информации, связанной с задолженностью заемщика (далее – договор о взыскании задолженности), за исключением случаев заключения такого договора с коллекторским агентством;
- 9) в период нахождения задолженности на досудебных взысканиях и урегулировании у коллекторского агентства обращаться с иском в суд о взыскании задолженности, требовать выплаты вознаграждения за период нахождения задолженности в работе у коллекторского агентства, а также начислять в указанный период неустойку (штраф, пеню) за несвоевременное погашение основного долга и вознаграждения.

4. Ответственность Сторон

- 4.1. Ломбард несет ответственность за утрату, сохранность или повреждение заложенного имущества, если не докажет, что утрата или повреждение произошли вследствие непреодолимой силы. Ломбард освобождается от ответственности в случае, если утрата или повреждение залогового имущества произошли вследствие хищения, совершенного

<p>тәртіпсіздіктер, халық және әскери толқулар және т.б. нәтижесінде орын алса, Ломбард жауапкершіліктен босатылады, бұл ретте Ломбард кепілге қойылған мүліктің сақталуын қамтамасыз ету үшін одан тәуелді барлық шараларды қабылдауга міндетті.</p>	<p>третьями лицами, вследствие забастовок, массовых беспорядков, народных и военных волнений и т.д., при этом Ломбард обязан принять все зависящие от него меры для обеспечения сохранности заложенного имущества.</p>
<p>4.2. Осы Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны немесе тиисінше орындамағаны үшін кінәлі Тарап осы бұзушылықпен байланысты барлық шығындарды өтейді және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес дербес жауапты болады.</p> <p>4.3. Қарыз алушы шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны үшін жауап береді.</p>	<p>4.2. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору виновная Сторона возмещает все убытки, возникшие, в связи с этим нарушением и самостоятельно несет ответственность в соответствии с законодательством Республики Казахстан.</p> <p>4.3. Заемщик несет ответственность за исполнение обязательств по договору.</p>
<p>5. Осы Шарт талаптарына өзгерістер енгізу тәртібі</p> <p>5.1. Қарыз алушының (оның ішінде жеке басын куәландыратын құжат пен шартты ұсынған үшінші тұлғамен, сонымен қатар Ломбардты электронды поштаға хабарлама жіберу арқылы хабардар қылу арқылы) микрокредит беру шарттарын сақтай отырып, Ломбардқа сыйакы төлеген кезде Ломбард Шартты ұзартуы мүмкін (Ломбардың ұйғарымы бойынша, ол себептердің түсіндірусіз мерзімді ұзартуда бас тартуы мүмкін). Бұл ретте микрокредитті ұсынудың жалпы мерзімі микрокредит алған күннен бастап 12 (он екі) айдан аса алмайды.</p> <p>5.2. Ломбард Шартқа өзгерістер мен толықтырулар енгізуге құқылы, егер оларда өзгеше көзделмесе, олар https://lombard-b.kz/ Ломбард сайтында оларды жариялаган сәттеган бастап қолданысқа енгізіледі, және олар қолданысқа енгізілгеннен кейін жасалған шартқа қолданылады.</p> <p>5.3. Шартқа өзгерістер мен толықтырулар қолданысқа енгізілгенге дейін мұндай өзгерістер мен толықтырулар Ломбард пен Қарыз алушы арасында Кепіл билетіне қосымша келісімдер жасалған жағдайда қолданылады.</p> <p>5.4. Тараптар Кепіл билетіне қосымша келісім жасау арқылы Шарт</p>	<p>5. Порядок внесения изменений в условия настоящего Договора</p> <p>5.1. Договор может быть пролонгирован Ломбардом (на усмотрение Ломбарда, который может отказать в продлении срока без объяснения причин), при условии оплаты Заемщиком (в том числе третьим лицом при предъявлении документа, удостоверяющего личность, и договора, а также путем уведомления Ломбарда путем отправки сообщения на электронную почту) вознаграждения Ломбарду за использованные дни займа с сохранением условий предоставления микрокредита. При этом общий срок предоставления микрокредита не может превышать 12 (двенадцать) месяцев с даты получения микрокредита.</p> <p>5.2. Ломбард вправе вносить в Договор изменения и дополнения, которые вводятся в действие со дня их опубликования на сайте Ломбарда: https://lombard-b.kz/, если в них не будет предусмотрено иное, и применяются к договорам, заключенным после введения их в действие.</p> <p>5.3. До введения в действие изменений и дополнений в Договор, такие изменения и дополнения применяются в случае заключения между Ломбардом и Заемщиком дополнительных соглашений к Залоговому билету.</p> <p>5.4. Стороны могут вносить изменения в условия Договора путем заключения дополнительного соглашения к Залоговому билету. Такие изменения</p>

талаптарына өзгерістер енгізе алады. Мұндай өзгерістер осы Кепіл билетінен туындастын Тарап катынастарына қолданылатын болады.

6. Өзге де талаптар

- 6.1. Кепіл билетіне қол қойып, Қарыз алушы Ломбардқа Қарыз алушының дербес деректерін жинауға, өңдеуге және пайдалануға (осы Ломбардың массивтерінде және/немесе базаларында қағаз тасығыштарда және/немесе электронды форматта жинауды, өңдеуді және сактауды қоса алғанда), сонымен қатар Ломбард ақпарат беру туралы шартты жасасқан кредиттік бюорога және ішкі істер органдарына Қарыз алушы туралы ақпаратты беруге, болашақта келіп түсетін ақпаратты қоса алғанда, кредиттік бюородагы кредиттік есепті Ломбардқа және ішкі істер органдарына беруге сөзсіз жазбаша келісім береді.
- 6.2. Кепіл мүлкін сақтандыру талап етілмейді.
- 6.3. Қарыз алушы мынамен келіседі: микрокредит сомасы қайтарылмағандықтан, Ломбард шығындарын өтеу үшін бағалау құнынан төмен бага бойынша Кепіл мүлкін өткізген жағдайда, Қарыз алушыда Ломбардқа қатысты наразылықтар болмайды.
- 6.4. Кепіл мүлкін өткізумен немесе осындай мүліктің Ломбард меншігіне ауысуына байланысты Шарт өзінің әрекетін токтатады.
- 6.5. Шартпен реттелмеген Қарыз беруші мен Қарыз алушы қатынастары Қазақстан Республикасының заңнамасымен реттеледі.
- 6.6. Осы Кепіл билетіне қол қойып, Қарыз алушы Ломбардтың Негізгі шартта, сонымен қатар КР қолданыстағы заңнамасында көрсетілген негіздер бойынша Негізгі шартқа өзгерістерді бір жақты тәртіpte енгізуге құқылы екенімен келіседі. Барлық өзгерістер міндетті түрде Ломбард сайтында жарияланады және оларды Ломбард сайтында жариялаған күннен бастап

будут применяться к отношениям Сторон из данного Залогового билета.

6. Иные условия

- 6.1. Подписывая Залоговый билет, Заемщик дает безусловное письменное согласие Ломбарду на сбор и обработку и использования персональных данных Заемщика (включая сбор, обработку и хранение на бумажных носителях и/или в электронном формате в массивах и/или базах данных Ломбарда), а также предоставление информации о Заемщике кредитному бюро, с которым у Ломбарда заключен договор о предоставлении информации и в органы внутренних дел, и выдачу кредитного отчета из кредитного бюро, включая данные, которые поступят в будущем, Ломбарду и органам внутренних дел.
- 6.2. Страхование Залогового имущества не требуется.
- 6.3. Заемщик согласен, что в случае реализации Залогового имущества по цене ниже оценочной стоимости для покрытия убытков Ломбарда ввиду невозврата суммы микрокредита претензий к Ломбарду Заемщик иметь не будет.
- 6.4. Договор прекращает свое действие в связи с реализацией Залогового имущества или переходом такого имущества в собственность Ломбарда.
- 6.5. Отношения Заимодателя и Заемщика, не урегулированные Договором, регулируются законодательством Республики Казахстан.
- 6.8. Подписав Залоговый билет, Заемщик согласился с тем, что Ломбард вправе в одностороннем порядке вносить изменения в Основной договор по основаниям, указанным в Основном договоре, а также в действующем законодательстве РК. Все изменения в обязательном порядке публикуются на сайте Ломбарда и вводятся в действие со дня их опубликования на сайте Ломбарда.
- 6.9. Любые уведомления Сторон настоящего Договора производится в письменной форме. Все уведомления по настоящему Залоговому билету, связанные и/или

<p>кушіне енеді.</p> <p>6.7. Осы Шарт Тараптарының кез келген хабарландырулары жазбаша түрде жүргізіледі. Осы Кепіл билеті бойынша, оған байланысты және/немесе одан туындайтын кез келген хабарландырулар Тараптармен пошталық және/немесе электронды пошталық байланыс арқылы жүзеге асырылады. Тараптармен жазбаша түрде берілген барлық акпарат жөнелту күәлігі болған кезде берілген болып танылады.</p> <p>Тараптар хабарламаның, егер ол борышкерге мынадай тәсілдердің бірімен жіберілсе, жеткізілген болып саналатына келісті:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Кепіл билетінде көрсетілген электрондық поштаның мекенжайына; • Кепіл билетінде көрсетілген тұрғылықты жері бойынша оның тапсырылғаны, оның ішінде отбасының кәмелетке толған мүшелерінің бірінің, көрсетілген мекенжайдың тұратын алғаны туралы хабарлама бар тапсырысты хатпен; • жеткізуді тіркеуді қамтамасыз ететін өзге байланыс құралдарын пайдалана отырып. <p>Хабарлама оны адресат бойынша алушыға тапсыруға мүмкін болмағаны туралы белгі қоя отырып не оны қабылдаудан бас тартуға, не оның осы тармақта көрсетілген өзге байланыс құралын пайдаланған кезде оның қабылданғанын растамауға байланысты қайтарылған кезде, хабарлама тиісті түрде жіберілген болып саналады.</p>	<p>вытекающей из него, будет осуществляться Сторонами посредством почтовой и/или электронной почтовой связи. Вся информация, переданная Сторонами в письменном виде, признается переданной при наличии свидетельства отправки.</p> <p>Стороны согласовали, что уведомление считается доставленным, если оно направлено Заемщику одним из следующих способов:</p> <ul style="list-style-type: none"> • на адрес электронной почты, указанный в Залоговом билете; • по месту жительства, указанному в Залоговом билете, заказным письмом с уведомлением о его вручении, в том числе получено одним из совершеннолетних членов семьи, проживающим по указанному адресу; • с использованием иных средств связи, обеспечивающих фиксирование доставки. <p>В случае возврата уведомления с отметкой о невозможности его вручения адресату, получателю, либо в связи с отказом в его принятии, а также не подтверждением его принятия при использовании иного средства связи, указанного в настоящем пункте, уведомление считается направленным надлежащим образом.</p>
--	---